



Artes escénicas y tecnologías: Experiencias de hibridación.

Director: Velázquez Marcelo Horacio

Codirector: Maldini, Silvia Elena

Unidad académica: Departamento de Artes Dramáticas

Código del Proyecto: 34/0361

Período: 01/01/2015 - 31/12/2016 (2015-2016)

Integrantes:

Estevez, Luciana

Berman, Mónica

Velzi, Patricia

D'agostino, Alejandra

Pascual, Sebastián

Rozenholc, Alejandro

López, Gonzalo Facundo

Nigro Acevedo, Oriana

Resumen en español: Artes escénicas y tecnologías: Experiencias de hibridación. Director: Marcelo Horacio Velázquez mhvelazquez@fibertel.com.ar Instituto de Investigación en Teatro. Departamento de Artes Dramáticas. UNA. La inmensa variedad de puestas en escena del arte teatral contemporáneo está signada, en gran parte, por las posibilidades que ofrece la tecnología actual: manipular imágenes y videos, incorporar diversidad de pantallas, potenciar la dimensión sonora y musical, atravesar y multiplicar cuerpos en el espacio y resignificar los textos dramáticos. Todo esto, incrementa los puntos de vista y multiplica el espesor de las experimentaciones artísticas. Realizadores, directores de teatro, puestistas, actores, artistas visuales y performers se encuentran en la actualidad ante el desafío de desarrollar puestas con un diseño espacial y de complementariedad de tecnologías que configuran verdaderas experiencias de hibridación. La propuesta de esta investigación es sistematizar los diversos modos de producción de las artes escénicas en el cruce con las llamadas nuevas tecnologías, a partir de un recorte de las prácticas escénicas desde la década del '80 a la actualidad. Además, se propone continuar con la investigación y producción artística de los integrantes del equipo, en un camino de retroalimentación entre las teorizaciones y la práctica escénica.

Resumen en inglés: Performing Arts and Technologies: Experiences hybridization. Director: Marcelo Horacio Velázquez mhvelazquez@fibertel.com.ar Instituto de Investigación en Teatro. Departamento

de Artes Dramáticas. UNA. The vast variety of stagings of contemporary theatrical art is marked largely by the possibilities offered by modern technology : manipulate images and videos, incorporating diversity of screens , enhancing the sound and musical dimension , cross and multiply bodies in the resignificar space and dramatic texts . All this increases the views and increases the thickness of artistic experimentation. Filmmakers , theater directors , puestistas , actors , visual artists and performers are now challenged to develop placed with a spatial and complementary technologies shaping design hybridization true experiences . The proposal of this research is to systematize the various modes of production of performing arts at the crossroads called new technologies , from a cutting performance practices from the 80s to the present. In addition , it is proposed to continue the research and artistic production team members in a feedback path between the theories and the practice stage.